



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
25 November 2013
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 25-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 14 ноября 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Гарсия Гонсалес (Сальвадор)

Содержание

Выражение соболезнования в связи с недавним тайфуном на Филиппинах

Пункт 49 повестки дня: Действие атомной радиации (*продолжение*)

Пункт 54 повестки дня: Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных
политических миссиях (*продолжение*)

Пункт 51 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации
Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации
работ (*продолжение*)

Пункт 52 повестки дня: Доклад Специального комитета по расследованию
загрязняющих права человека действий Израиля в отношении палестинского
народа и других арабов на оккупированных территориях (*продолжение*)

Пункт 122 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Завершение работы Комитета

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в
кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации
на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься
в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены
в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций
(<http://documents.un.org/>).

13-56498X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Выражение соболезнования в связи с недавним тайфуном на Филиппинах

1. **Председатель**, выступая от имени всех членов Комитета, выражает сочувствие и соболезнования правительству и народу Филиппин в связи с огромными человеческими жертвами и разрушениями, вызванными недавним тайфуном.

2. *По предложению Председателя члены Комитета соблюдают минуту молчания.*

3. **Г-н Борхе** (Филиппины) благодарит Председателя за выражение соболезнования.

Пункт 49 повестки дня: Действие атомной радиации (продолжение) (A/C.4/68/L.7/Rev.1 и L.8)

Проект резолюции A/C.4/68/L.7/Rev.1: Действие атомной радиации

4. **Г-жа Карьянидис** (Австралия), представляя проект резолюции, привлекает особое внимание к пунктам 1, 4, 5 и 7 постановляющей части, в которых Ассамблея одобряет достижения и программу Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации; к пункту 8 постановляющей части, призывающему к своевременной публикации Секретариатом докладов Научного комитета; к пункту 14 постановляющей части, касающемуся вопроса о финансировании Научного комитета; к пункту 12 постановляющей части, касающемуся сбора данных; и к пункту 16 постановляющей части, касающемуся выражения заинтересованности в членстве в Научном комитете.

5. **Председатель**, отмечая, что данный проект резолюции не имеет никаких последствий для бюджета по программам, информирует Комитет о том, что в результате достижения договоренности по тексту пункта 16, благодаря мастерству австралийской делегации и политической воле всех сторон, проект поправки A/C.4/68/L.8 был снят его автором. Кроме того, к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения, Ирландия, Нидерланды, Республика Корея, Румыния, Словакия, Филиппины и Чешская Республика.

6. *Проект резолюции A/C.4/68/L.7/Rev.1 принимается.*

7. **Г-н Сахраи** (Исламская Республика Иран), выступая с объяснением позиции, говорит, что его

делегация с удовлетворением присоединилась к консенсусу по данному проекту резолюции, в заключительном варианте текста которого в пункте 16 постановляющей части учтены обеспокоенности, изложенные в предложенной им поправке. В ходе проведения своей ценной работы Научный комитет должен использовать экспертные данные всех стран, и в этой связи представляется целесообразным включать в его членский состав те государства, которые проявляют интерес к работе в нем.

Пункт 54 повестки дня: Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях (продолжение) (A/C.4/68/L.11)

Проект резолюции A/C.4/68/L.11: Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях

8. **Г-н Альдай Гонсалес** (Мексика), представляя проект резолюции также от имени второго координатора – Финляндии, - говорит, что в следующем докладе Генерального секретаря по общим директивным вопросам, о котором говорится в пункте 4 постановляющей части, должно быть разъяснено, как Организация намерена использовать специальные политические миссии в качестве неотъемлемого инструмента поддержания международного мира и безопасности, а также механизма содействия повышению слаженности в рамках всей системы. Принятие Комитетом этого проекта резолюции консенсусом отразит поддержку международным сообществом этих миссий и их персонала, который часто действует в сложных условиях.

9. **Председатель** информирует Комитет о том, что данный проект резолюции не имеет никаких последствий для бюджета по программам, и что Австрия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Исландия, Испания, Италия, Коста-Рика, Латвия, Лихтенштейн, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Словения, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Швейцария, Эстония, Ямайка и Япония присоединились к числу авторов.

10. Проект резолюции A/C.4/68/L.11 принимается.

Пункт 51 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (продолжение) (A/C.4/68/L.12-L.15)

Пункт 52 повестки дня: Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (продолжение) (A/C.4/68/L.16-L.20)

11. **Г-н Хан** (Индонезия), представляя четыре проекта резолюций по пункту 51 повестки дня (A/C.4/68/L.12-L.15) и освещая их положения, говорит, что они отражают основополагающие принципы и позиции в отношении прав палестинских беженцев и приверженность международного сообщества делу облегчения их бедственного положения до достижения справедливого решения, равно как и его решительную поддержку гуманитарной деятельности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), которое вносит жизненно важный вклад в обеспечение региональной стабильности. Он выражает надежду на то, что эти проекты резолюций будут вновь широко поддержаны в Комитете.

12. **Г-н Леон Гонсалес** (Куба), представляя пять проектов резолюций по пункту 52 повестки дня (A/C.4/68/L.16-L.20) и освещая их положения, говорит, что положение гражданского населения на оккупированной палестинской территории и оккупированных сирийских Голанах в области прав человека остается критическим из-за нарушений Израилем прав человека и международного права. Условия на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, еще больше ухудшились, поскольку Израиль продолжает свою преднамеренную, систематическую колонизацию, и особенно свою незаконную кампанию строительства поселений, которая подрывает возможность достижения решения, основывающегося на создании двух государств в границах, предшествующих границам 1967 года. Чрезвычайно важно, чтобы члены Комитета решительно поддерживали эти важные проекты резолюций.

Проект резолюции A/C.4/68/L.12: Помощь палестинским беженцам

13. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что Албания, бывшая югославская Республика Македония, Лихтенштейн, Мавритания и Украина присоединились к числу авторов проекта резолюции.

14. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам,

Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Камерун.

Воздержались:

Вануату, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки, Южный Судан.

15. Проект резолюции [A/C.4/68/L.12](#) принимается 165 голосами против 2 при 6 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.4/68/L.13: Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

16. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) говорит, что Мавритания присоединилась к числу авторов проекта резолюции.

17. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан,

Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Камерун, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Науру, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Южный Судан.

18. Проект резолюции [A/C.4/68/L.13](#) принимается 162 голосами против 6 при 5 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.4/68/L.14: Деятельность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

19. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что Мавритания и Нигерия присоединились к числу авторов проекта резолюции.

20. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Камерун, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Папуа — Новая Гвинея, Южный Судан.

21. Проект резолюции [A/C.4/68/L.14](#) принимается 164 голосами против 6 при 3 воздержавшихся.

Проект резолюции [A/C.4/68/L.15](#): Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

22. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что Албания, бывшая югославская Республика Македония, Лихтенштейн, Мавритания, Нигерия и Украина присоединились к числу авторов проекта резолюции.

23. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Ни-

карагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Камерун, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Вануату, Папуа — Новая Гвинея, Южный Судан.

24. Проект резолюции *A/C.4/68/L.15* принимается 163 голосами против 7 при 3 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.4/68/L.16: Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

25. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что Мавритания и Нигерия присоединились к числу авторов проекта резолюции.

26. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Га-

на, Гвинея, Гренада, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Панама, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Эфиопия, Южный Судан, Ямайка, Япония.

27. Проект резолюции *A/C.4/68/L.16* принимается 88 голосами против 8 при 73 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.4/68/L.17: Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям

28. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что Мавритания и Нигерия присоединились к числу авторов проекта резолюции.

29. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевств-

во Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Вануату, Камерун, Папуа — Новая Гвинея, Южный Судан.

30. *Проект резолюции A/C.4/68/L.17 принимается 160 голосами против 6 при 5 воздержавшихся.*

Проект резолюции A/C.4/68/L.18: Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах

31. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что Мавритания и Нигерия присоединились к числу авторов проекта резолюции.

32. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.*

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-

Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Вануату, Гондурас, Камерун, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Соломоновы Острова, Южный Судан.

33. Проект резолюции *A/C.4/68/L.18* принимается 158 голосами против 6 при 8 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.4/68/L.19: Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

34. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что Мавритания и Нигерия присоединились к числу авторов проекта резолюции.

35. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Австралия, Израиль, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Панама, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Гондурас, Вануату, Камерун, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Соломоновы Острова, Южный Судан.

36. Проект резолюции [A/C.4/68/L.19](#) принимается 158 голосами против 8 при 7 воздержавшихся.

Проект резолюции A/C.4/68/L.20: Оккупированные сирийские Голаны

37. **Г-жа Херити** (секретарь Комитета) объявляет, что Мавритания и Нигерия присоединились к числу авторов проекта резолюции.

38. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные

Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против:

Израиль.

Воздержались:

Вануату, Гондурас, Камерун, Канада, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Соединенные Штаты Америки, Тонга, Южный Судан.

39. Проект резолюции [A/C.4/68/L.20](#) принимается 159 голосами против 1 при 11 воздержавшихся.

40. **Г-жа Казрагиене** (Литва), выступая с разъяснением мотивов голосования от имени Европейского союза, говорит, что его государства-члены следовали скоординированной модели голосования по только что принятым проектам резолюции, но отмечает при этом, что Европейский союз в целом не принял правового определения термина «насильственное перемещение», который используется в ряде резолюций, принятых по пункту 52 повестки дня.

41. **Г-н Сахраи** (Исламская Республика Иран) говорит, что его делегация проголосовала за проекты резолюций [A/C.4/68/L.16-L.20](#), с тем чтобы проявить солидарность с палестинским народом и подчеркнуть важность международного признания его неотъемлемого права на защиту от иностранной оккупации и агрессии. Из-за отсутствия внимания к коренным причинам палестинского кризиса этот кризис остается неурегулированным на протяжении более шестидесяти лет на фоне сохранения незаконной оккупации палестинской и других арабских территорий израильским режимом и непрекращаю-

щихся нарушений прав палестинского народа, в том числе права на самоопределение и право палестинских беженцев на возвращение на свою родину. Его делегация считает, что прочного мира можно добиться только тогда, когда будут прекращены дискриминация и оккупация всех палестинских земель, когда все палестинские беженцы вернутся на свою родину, когда совершится демократическое самоопределение и когда будет создано демократическое палестинское государств со столицей в Аль-Кудсе аш-Шарифе.

42. **Г-жа Абд аль-Хади Насир** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая с общим заявлением по резолюциям, только что принятым по пунктам 51 и 52 повестки дня, говорит, что в этих резолюциях подтверждаются права человека палестинского народа, включая палестинских беженцев, и основные принципы международного права, касающиеся вопроса о Палестине. Поиски справедливого, всеобъемлющего и прочного мира по-прежнему не дают результатов, однако действия Комитета являются примером тех ощутимых результатов, которые могут быть достигнуты в рамках многосторонней дипломатии.

43. Палестина признательна государствам-членам, принимающим странам и сообществу доноров за их поддержку БАПОР и подчеркивает настоятельную необходимость выделения Агентству более крупных ассигнований для осуществления им той жизненно важной деятельности, которую оно ведет в разгар финансового кризиса.

44. В проектах резолюций подтверждается, что права палестинских беженцев не уменьшились с течением времени, и что необходимо найти справедливое решение их бедственному положению на основе резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи. В этих проектах резолюций одобряются усилия Специального комитета по повышению осведомленности международного сообщества о совершаемых Израилем грубых, систематических нарушениях и подтверждена применимость четвертой Женевской конвенции, противозаконность израильской поселенческой кампании и других грубых израильских нарушений, которые сводят на нет ту малую возможность, которая еще осталась для реализации решения, основывающегося на сосуществовании двух государств, и достижения мира. Израилю был направлен ясный сигнал о том, что он должен прекратить все свои нарушения и в полной мере вы-

полнить все свои обязательства по международному праву.

45. Те, кто действительно поддерживают дело мира, должны оставаться последовательными в требовании уважения закона и прав человека, которые имеют чрезвычайно важное значение для достижения справедливого и прочного решения вопроса о Палестине, включая проблему палестинских беженцев. Справедливое решение будет гарантировать палестинскому народу его неотъемлемые права, включая право на самоопределение и независимое государство со столицей в Восточном Иерусалиме, и позволит, наконец, реализовать надежды на мир, безопасность и сосуществование палестинского и израильского народов.

46. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что широкая поддержка проектов резолюций, которые были только что приняты по пунктам 51 и 52 повестки дня, является совершенно четким сигналом Израилю прекратить оккупацию всех оккупированных арабских территорий и положить конец нарушениям прав человека и гуманитарного права, особенно четвертой Женевской конвенции 1949 года. В частности, принятие большинством государств-членов резолюции об оккупированных сирийских Голанах (A/C.4/68/L.20) подтверждает тот факт, что их аннексия Израилем и последующее издание Израилем абсурдных законов на этой территории не имеют никакой международной юридической силы. Меры, принятые Израилем, и его опасная и провокационная позиция напоминают о самом мрачном периоде в современной истории, когда в начале Второй мировой войны в Европе определенное государство нападало на территории других стран и аннексировало их части.

47. Делегация Израиля была единственной делегацией, которая проголосовала против проекта резолюции об оккупированных сирийских Голанах и голосовала против всех других только что принятых проектов резолюций. Оратор призывает те немногие делегации, которые воздержались от голосования по проекту резолюции A/C.4/68/L.20, присоединиться к международному консенсусу и проголосовать за этот проект, когда он будет рассматриваться на пленарном заседании Ассамблеи. Неспособность осудить израильскую оккупацию и насильственную аннексию приведет к поощрению продолжения конфликта в этом регионе и направит неверный сигнал тем, кто нарушает закон, поскольку по-

зволит им предполагать, что закон джунглей заменил законность и что нарушители закона могут поступать, как им заблагорассудится.

48. **Г-н Шарони** (Израиль) говорит, что у сирийского представителя хватает наглости таким образом критиковать его страну, когда он сам представляет кровавый режим, на котором лежит ответственность за убийство более 120 000 граждан в его собственной стране.

49. **Г-н Джаафари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что израильскому представителю следовало бы воздержаться от обсуждения политики, когда, будучи совершенно «зеленым» дипломатом, он не понимает ее принципов и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Израильский представитель еще не родился, когда Израиль аннексировал сирийские Голаны или когда Совет Безопасности принял резолюцию 497 (1981), осуждающую действия Израиля как оккупирующей державы, и поэтому он не может понимать их важности.

50. Принятое Израилем решение аннексировать сирийские Голаны схоже с решениями об аннексии, которые были приняты Гитлером накануне Второй мировой войны. Прискорбно, что израильтяне, которые всегда утверждали, что их расселение в Палестине и их оккупация этой территории явились результатом преследований евреев со стороны нацистов, проводят в итоге в отношении палестинцев ту же нацистскую политику аннексии силой, пренебрегая Женевскими конвенциями и международным правом. Израиль создает преступные поселения, пренебрегая правом народов жить на своей собственной земле. Фактически израильская оккупация арабских территорий является более вопиющей, чем любая другая оккупация в истории человечества.

51. **Г-н Шарони** (Израиль) говорит, что, хотя, возможно, у него нет столь большого опыта дипломатической работы, как у сирийского делегата, всем не обязательно иметь за плечами столь длительный опыт, чтобы разобраться в совершаемых на ежедневной основе военных преступлениях и преступлениях против человечности. Циничные нападки этого представителя на Израиль являются еще одной отчаянной попыткой отвлечь внимание от действительно важного вопроса и не могут никоим образом обмануть. Сирийский делегат представляет пра-

вительство, которое не имеет абсолютно никакого авторитета, которому совершенно безразличны нужды его собственного народа, народов Ближнего Востока и вообще кого-либо. Асад и его пособники стремятся лишь сохранить у власти свой жестокий режим, ежедневно совершая при этом преступления против своего собственного сирийского народа.

52. **Г-жа Вентура** (Канада) выражает искреннее сожаление по поводу замечаний сирийского представителя, предполагающих своего рода связь между действиями Израиля и действиями нацистов. Ее делегация серьезно обеспокоена подобными заявлениями.

53. **Г-н Миллер** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что он также хотел бы выразить сожаление и обеспокоенность по поводу сравнения, проведенного между нацистской Германией и Израилем.

54. **Г-н Зелле** (Германия) говорит, что, хотя его делегация проголосовала за резолюцию об оккупированных сирийских Голанах, она безоговорочно отрицает дикое сравнение, проведенное представителем Сирийской Арабской Республики, которое выдает поразительное отсутствие знаний по истории.

55. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика), посоветовав израильской делегации не превращать себя в посмешище, настоятельно призывает своих коллег-делегатов из Канады, Соединенных Штатов и Германии призвать Израиль уважать резолюции Организации Объединенных Наций, прекратить оккупацию арабских территорий и положить конец нарушениям прав человека. Если Израиль сделает это, не будет никакой необходимости проводить сравнения между Израилем и нацистами или любые другие сравнения такого рода, а Комитету не нужно будет принимать резолюции о действиях Израиля.

Пункт 122 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи (A/C.4/68/L.10)

Проект резолюции A/C.4/68/L.10: Предлагаемые программа работы и расписание заседаний Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи

56. **Председатель** зачитывает незначительное редакционное изменение.

57. *Проект резолюции A/C.4/68/L.10 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

58. **Председатель** говорит, что во исполнение пункта 13 постановляющей части резолюции 67/297 Генеральной Ассамблеи, в котором председателям главных комитетов предлагается провести брифинги о методах работы для Специальной рабочей группы по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи, он намерен подготовить в консультации с другими членами Бюро документ зала заседаний о методах работы Комитета и представить его членам Комитета до его издания в качестве своего доклада Специальной рабочей группе.

59. *Решение принимается.*

Завершение работы Комитета

60. **Председатель** говорит, что работа Четвертого комитета носила, главным образом, политический характер, и что, согласно мнению членов Комитета, этот характер следует сохранить и усилить. В то же время Комитет также обсудил и другие важные вопросы, которые касаются многих других аспектов работы Секретариата, таких как вопросы общественной информации, космического пространства и атомной радиации. Переданные на рассмотрение Комитета пункты повестки дня предоставляют делегациям возможность углубленно обсудить эти вопросы, используя гибкие методы работы, которые были приняты в последние годы. Например, формат интерактивного диалога доказал свою полезность и информативность.

61. Он напоминает о том, что на возобновленной сессии в 2014 году Комитет должен будет рассмотреть несколько оставшихся вопросов: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира, представленный по пункту 53 повестки дня, и выборы членов Бюро на шестьдесят девятую сессию Генеральной Ассамблеи. Он объявляет, что Комитет завершил свою работу в рамках основной части шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.